

Bremse BM (G), BR Motorschutz Gleichrichter im Klemmenkasten

Brake BM (G), BR Motor protection Rectifier inside the terminal box

Тормоз BM (G), BR Защита двигателя Выпрямитель в клеммной коробке

SEW

Schaltbild
Wiring diagram
Схема соединений

09 768 487

AT 127

Bremsgleichrichter BG oder BGE

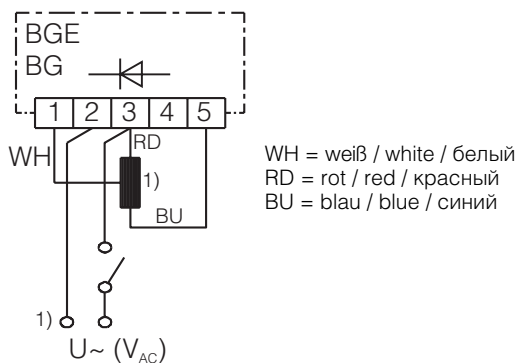
Wechselstromseitiges Ausschalten
Normales Einfallen der Bremse

Brake rectifier BG or BGE

Switch off in the AC circuit.
Normal brake reaction

Тормозной выпрямитель BG или BGE

Отключение по цепи переменного тока
Нормальное наложение тормоза



- 1) Bremsspule
- 2) Zum Lüften der Bremse Spannung anlegen, wie auf dem Typenschild angegeben. Schließer arbeitet parallel mit Motorschutz. Schaltkontakte der Gebrauchskategorie AC 3 nach EN 60947-4-1. Die Spannung kann wie folgt entnommen werden:
 - a) Durch separate Zuleitung
 - b) Von der Motor-Klemmenplatte
 – jedoch **nicht bei polumschaltbaren und frequenzgeregelten Motoren.**

Bremsgleichrichter BG oder BGE

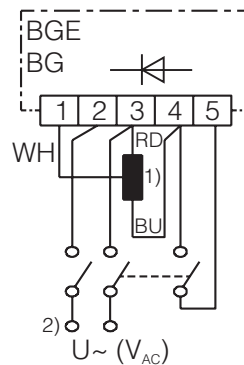
Gleichstrom- und wechselstromseitiges Ausschalten
Schnelles Einfallen der Bremse

Brake rectifier BG or BGE

Simultaneous switch off in the AC and DC circuits
Rapid brake reaction

Тормозной выпрямитель BG или BGE

Отключение по цепям постоянного и переменного тока
Быстрое наложение тормоза



- 1) Brake coil
- 2) To release the brake, apply the voltage as shown on the nameplate. Contactor operates in parallel with the motor switch contactor. User category contact rating AC 3 per EN 60947-4-1. The voltage can be sourced as follows:
 - a) By separate leads.
 - b) From the motor terminal board.
 – however, **not for two speed or frequency inverter controlled motors.**

Steuergerät BSG

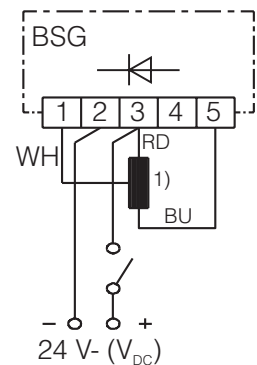
für Gleichspannungsanschluß 24V-

Control Unit BSG

For DC supply 24V DC

Блок управления BSG

Для подключения постоянного напряжения 24 В



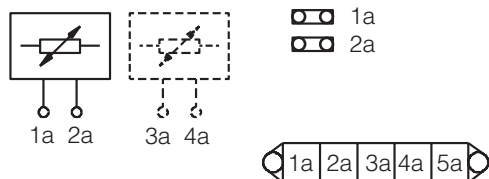
- 1) Тормозная катушка
- 2) Для отпускания тормоза используйте напряжение, указанное на заводской табличке. Контакт работает параллельно контактору двигателя. Коммутирующие контакты класса AC 3 по EN 60947-4-1. Возможные источники напряжения:
 - a) Отдельное питание от сети
 - b) Клеммная панель двигателя**Исключение: кроме двигателей с переключением числа полюсов и частотно-регулируемых двигателей.**

Motorschutz mit Kaltleiter - Temperaturfühler TF

Motor protection with PTC thermistor TF

Защита двигателя ПТК термистором TF

Abschaltung Warnung
Switch off Warning
Отключение Предупреждение



Zum Anschluss an das Auslösegerät (max. 2,5 V-) steht eine zweipolige Verbindungsklemme oder eine fünfpolige Klemmenleiste zur Verfügung.

For connection to the trip relay (max. 2.5 V_{DC}) a two pole connection terminal or a five pole terminal strip is available.

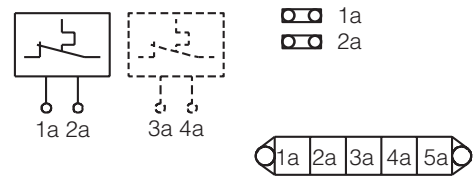
Для подключения к расцепителю (макс. 2,5 В=) предусмотрена 2-контактная колодка или 5-контактная клеммная панель

Motorschutz mit Bimetall - Temperaturwächter TH

Motor protection with bimetal thermostats TH

Защита двигателя биметаллическим термостатом TH

Abschaltung Warnung
Switch off Warning
Отключение Предупреждение



Zum Anschluss an die Steuerung (max. 250 V~, 1,0 A) steht eine zweipolige Verbindungsklemme oder eine fünfpolige Klemmenleiste zur Verfügung.

For connection to the control (max. 250 V_{AC}, 1.0 A) a two pole connection terminal or a five pole terminal strip is available.

Для подключения к устройству управления (макс. 250 В~; 1,0 А) предусмотрена 2-контактная колодка или 5-контактная клеммная панель.